

十二年國民基本教育國民中小學暨普通型高級中等學校「語文領域-本土語文（客家語文）」課程綱要草案
分區公聽會意見回應表

一、時間分配

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
1	東區/徐○○		國中本土語只利彈性課程、寒、暑假、假日實施，評量較無意義，今教育部在推夏日樂學，但因經費有限，申請上的學校有限，希望下回能普及。	<p>總綱已有相關規範</p> <p>1. 仍持續爭取客語課程在國中為必修科目。</p> <p>2. 夏日樂學活動應是城鄉、南北地區性、腔調性的考量，且此為第一次運作，因此有名額上的考量。明年預計會多開放名額。</p>
2	東區/呂○○		客語課程在十二年國教中未能連貫，在國中、高中課程未能設為必修科目。	<p>總綱已有相關規範</p> <p>仍持續爭取客語課程在國中為必修科目。</p>
3	南區/馮○○		除國小一小時外，國中、高中必須要有一小時以上的學習時間，否則等於半途而廢。	<p>總綱已有相關規範</p> <p>仍持續爭取客語課程在國中為必修科目。</p>
4	南區/曾○○		<ol style="list-style-type: none"> 1. 為了解深入加強客語課程建議，國小階段每週增為2節。 2. 國中階段為延續國小客家語能力，課程應是必修課程每週2節。 3. 高中也是必修課程，不要是選修，這樣才能更有效果學習。 	<p>總綱已有相關規範</p> <p>1. 仍持續爭取客語課程在國、高中為必修科目。</p> <p>2. 本課綱已鼓勵學校在彈性課程時間增加客家語文授課時數。</p>
5	中區/郭○○		族群融合方面，是不是可以將地區語言一同上，而且每天都能學一點，持之以恆。	<p>總綱已有相關規範</p> <p>本課綱已鼓勵學校在彈性課程時間增加客家語文授課時數。</p>

二、學習重點

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
1	南區/曾○○		學習表現3c-Ⅱ-1認念標音符號(及相對應的學習內容Aa-Ⅱ-1、Aa-Ⅱ-2、Aa-Ⅱ-3，似不應與	已修訂如第4-5頁。

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
			3c-III-1聲韻調分開在不同學習階段，聲調在客語是辨義的，不可能與音段的學習分開。	
2	北區/陳○○	學習內容「Ac-III-1 客家語常用生活用語」「Ac-III-2 客家語常用慣用熟語」、「Ac-III-3 客家語常用日常句」	學習內容之「A. 語言文學/c. 語句/Ac-III-1 客家語常用生活用語」、「A. 語言文學/c. 語句/Ac-III-2 客家語常用慣用熟語」、「A. 語言文學/c. 語句/Ac-III-3 客家語常用日常句」，在同意學習階段，「常用生活用語、常用慣用熟語、常用日常句」這三者有何差異？是否可舉例說明？	已修訂如第4-5頁。

三、實施要點

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
1	中區/吳○○	1. 希望能注重國小到國中的課程銜接 2. 跨學科、跨領域、教材、課綱整合	國小到國中目前似乎沒有銜接，課程課綱的設計，請考量學生的心智與認知，如：國中生多半不願開口。語言程度與學習語言的內容，希望也可考量學生的心智、認知。 希望能有完整的跨學科、跨領域整合，一來不致使本土語言的邊緣化；二來，學生可以在同一主題的學習中，提昇學習興趣學習成效。	已修訂如第9頁(請參看「課程發展」部份)，本課綱已於課程發展強調銜接性與統整性。
2	中區/郭○○		混齡教學問題，如何因應？	已修訂如第9頁(請參看「課程發展」部份)，本課綱課程發展部分已強調適才性，需考量孩童的個殊性，因材施教，進行差異化教學。
3	中區/葉○○	教材的文章長度、深度	加深、加長、加趣味的文章，對學生而言，才是較佳的學習，如果在指標上限制，是很難讓教材有多元的發展。	已修訂如第9頁(請參看「課程發展」部份)，本課綱已於課程發展強調階段性、銜接性與統整性。
4	北區/陳○○	有關本土語文課程與其他科目橫向聯	客語(或其他本土語文)每週一節課，但對象僅限與此課堂的學生，對於校內其他非客語學生	已修訂如第9頁(請參看「課程發展」部份)，本課綱已於課程發展強調階段性、銜接性與統

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
		繫以及推廣多元文化概念的角色	的影響有限，但由於本土語文科目同時具備文化傳承的目標，亦符合多元文化議題的範疇，請問是否有可能在課綱的教育實施或是理念項目加上相關宣示的 guideline，讓現場實務操作上瞭解需於學校整體活動或是課程規劃時的參考。	整性。
5	北區/黃○○		過去舊課綱修訂理由即以「陳義過高」作為說明，如今新課綱草案顯示「聆聽」、「說話」等的學習表現(第六頁)仍然太過艱深，每週僅40分鐘教學時間如何期望學生在家中可能無人使用客家化的情況下和每週6節課的國語達到一樣的目標?(認知、技能都應全面檢視)	已修訂如第9頁(請參看「課程發展」部份)，本課綱已於課程發展強調階段性、銜接性與統整性。
6	東區/徐○○		教材是一式多用嗎?抑是分四海大平安版?教材有教師補充教材(試聽教材)或教師手冊的加深加廣教材，例如傳統文化、作者、生活背景、語言轉變等，提供教師教學使用。	已修訂如第10頁，本課綱已要求教材編選應列入客家各腔背景以及在地特色。
7	東區/許○○	是否能於課程中加入一些學生與家長互動課程	若課程中能讓學生與家長多以客語互動，可增加學生語言深化，喚醒家長對母語的認同，亦可增進家庭和諧。	已修訂如第10頁，本課綱教材編選已有相關規劃文字。
8	東區/呂○○		十二年國教強調與社會結合、增加國際觀，是目前教材所欠缺的，值得大家推廣。	已融入課綱課程目標、核心素養、學習重點與實施要點，謝謝肯定。
9	南區/李○○	課程目標不要太高	內容教材編輯 (1)聘請實際教學者參與，不要只有學者專家。 (2)教材內容以實際生活、實用性為主。	: 已修訂如第10頁， 1. 現在教材編輯委員均有實際教學成員參與。 2. 本課綱要求教材內容以生活性、實用性為主。
10	南區/鍾○○	請於客語教材內融入在地化的教材	目前國小教材中多偏向「語言」編排，在地化的文章、內容篇章很少。而客家族群各地文化	已修訂如第10頁，本課綱已要求教材編選應列入客家各腔背景以及在地特色。。

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
			禮俗差異甚大，在將語言奠基的同時，也應在孩子向在文化環境生活的同時加深自身族群文化的學習，深耕屬於客家族群的自我認同意識。	
11	南區/王○○		如果母語教育放在教程裡面是另人擔憂的。母語教育還是應回歸家庭，家庭教育是重點，若課綱可以明訂，至少能讓家長重視，能達到一定的效果。	已修訂如第10頁，本課綱教材編選已有相關建議文字。
12	中區/林○○		讓小孩學習母語可分精專，可選擇所需的母話，不讓學習中斷。 (1)大埔 (2)四縣 (3)饒平 (4)海陸 (5)詔安	已修訂如第10頁，本課綱已要求「教材編選」應列入客家各腔背景以及在地特色。
13	中區/李○○	教材內容適地發展	1.十二年國教基本教育課綱內容因地制宜放入本土相融的教材。(六腔) 2.學校校長可以激發正向、鼓勵學生，認同客語。 3.國中社團成員程度與認同偏小。每年學生都得從新教起，例如問候語、自我介紹。造成指導老師的無力感。 3.目前部編版的教材對詔安來說，比較困難進入客本情境，除了額外補充在地素材外，沒有其他方式。然而對在地而言，客家歌謠不易取得，無法引起興趣。	已修訂如第10頁，本課綱已要求教材編選應列入客家各腔背景以及在地特色。
14	中區/葉○○	教學資源	母語教師在教學時，欠缺良好的教學資料庫，欠缺如繪本、歌曲的版權，使得在成果發表時	已修訂如第12頁，本課綱在教學資源部分已有提及。

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
			因著作權法的限制，而無法確定何者是可以使用或是播放的材料，教學的內容因此受限。	

四、附錄

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
1	東區/徐○○		課程融入議題：性平、人權、環境、海洋是老師自編教材，還是有部編教材？性平的傳統文化中不雅語言需要放？	已修訂如第 17-20 頁，議題融入客語教材，其中性平是非常重要的，建議教學上應避開具有性別差異、不雅等詞彙，在編撰教科書時應著重於生活實用性之詞彙。

五、協作相關

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
1	東區/徐○○		教師母語認證，語言認證列入教師評鑑，有助母語推動。	建議教育部或客委會爭取將客語認證納入教師評鑑，讓其順利落實。
2	南區/馮○○		課綱強調生活用語，但生活中有許多外來語，這對客家話來說可能是首要處理的部分，建議教育部要有統一的做法，這樣才能教導生活的用語。	此問題教育部已有處理，已有出版相關書籍，蒐集客家外來詞且客家各腔調都有編入。
3	中區/徐○○		請對薪傳教師加強「著作權法」的認識，尊重著作權法。使用正式出版的教材，不要私下印。	薪傳師屬客委會管轄範疇。

六、其他

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
1	東區/徐○○		<ol style="list-style-type: none"> 1. 國中本土語只利彈性課程、寒、暑假、假日實施，評量較無意義，今教育部在推夏日樂學，但因經費有限，申請上的學校有限，希望下回能普及。 2. 課程融入議題：性平、人權、環境、海洋是老師自編教材，還是有部編教材？性平的傳統文化中不雅語言需要放？ 3. 教師母語認證，語言認證列入教師評鑑，有助母語推動。 4. 教材是一式多用嗎？抑是分四海大平安版？教材有教師補充教材(試聽教材)或教師手冊的加深加廣教材，例如傳統文化、作者、生活背景、語言轉變等，提供教師教學使用。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 仍持續爭取客語課程在國中為必修科目。 2. 夏日樂學活動應是城鄉、南北地區性、腔調性的考量，且此為第一次運作，因此有名額上的考量。明年預計會多開放名額。 3. 議題融入客語教材，其中性平是非常重要的，建議教學上應避開具有性別差異、不雅等詞彙，在編撰教科書時應著重於生活實用性之詞彙。 4. 建議教育部或客委會爭取將客語認證納入教師評鑑，讓其順利落實。 5. 本課綱已要求教材編選應列入客家各腔背景以及在地特色。
2	東區/楊○○	學生朗讀、演說和字與字彙，動力	<p>高中高職的學生(客家學生)因為字彙而讓學生沒有動力，反而原住民學生更積極幫忙學校客語客唱團。</p> <p>在朗讀，演說學生在字與字與平常念的不一樣，希望可以念自己家裡平常念的，才不會讓學生困擾而放棄。</p> <p>對期望客家可以納入本土語言必修課程。</p>	此部分，非本課綱研修範圍。
3	東區/呂○○		<ol style="list-style-type: none"> 1. 師資培育，參與教師不夠積極，可能因學校業務已非常繁忙，還需抽空參與研習，因此對於學習成校不高。 2. 因教育部也著手推動新住民語，客家語的學習受到影響，教學現場呈現客語開班數降低。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 針對新住民部份，未來將積極爭取擁有客家血緣的學生選修客家語文課程。 2. 師資培育相關事項已提至協作會議處理。
4	南區/李○○	課程目標不要太高	1. 公聽會參與者過少，希望能邀請客家社團的	1. 客語用字標音部分，非本課綱研修範圍。

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
			<p>代表參加。</p> <p>2. 鼓勵(教學上要拜訪)家庭中使用客語。</p> <p>3. 不要再造太多客家專用字。只要用一般漢字，大家都懂。(只要讀法不同)</p>	2. 各場次均已邀請社團參加。
5	南區/馮○○		<p>1. 希望報名後即發給綱要，以利了解內容。</p> <p>2. 內容豐富充實。</p> <p>3. 多採用各大學專家文化研究所畢業之碩博士生，為國、高中客語教師，以充實師資。</p>	<p>1. 本領綱已在公聽會前公布於網站上。</p> <p>2. 師資培育相關事項已提至協作會議處理。</p>
6	南區/李○○		<p>1. 有老師提出，不要用太多客家字會讓人看不懂文章，我覺得未必。現在從國小一年級就開始接觸客家字，他們學了一段時間之後，大部分的客家字都認得，念出來的味道就不一樣了，有些會依照華語直譯的情形說出，而聽不出客家話的意義。</p> <p>2. 課綱是針對國中、小、高中階段，所以今天我提出的是不是針對國中小，而是幼稚園階段，我在幼稚園上了一學期，發現越小的孩子學的越有興趣，回家也會跟家人分享，新學期開學就有許多家長提議，一定要每個禮拜至少開一節客家課，因此客家話由幼稚園開始學起，是必要的。而向下扎根至高中階段都是必要的。</p>	幼稚園部份，非本課綱研修範圍。
7	南區/陳○○		<p>1. 時間上的分配，大部分都是晨光時間，不然就是課後的時間，不是用正課時間。</p> <p>2. 目前有一個奇怪現象，大部分學生都是學閩南語，因為閩南語都是正課時間。</p> <p>3. 薪傳班都非正式課程，且因為客家語腔調</p>	教學現場實際現況的更動，非本課綱研修範圍。

序號	公聽會紀錄			課綱研修小組回應
	場次/發言人	主要訴求	詳細說明	
			<p>多，課程上的卻不見得是家裡學的，所以小朋友寧可說國語。就變成會聽、會讀客家字，但是不會運用客家話。</p> <p>4. 客家語教育環境影響大，若平時沒用上，就很難使用</p>	
8	中區/郭○○		<p>1. 每週 40 分鐘教學，如何真正學會客家語？</p> <p>2. 如何將課綱落實到十二年國教？</p>	<p>1. 部分教學現場實際現況，非本課綱研修範圍。</p> <p>2. 未來將實施課綱宣導，加強課綱落實。</p>
9	中區/黃○○		<p>1. 客語人員專業師資缺乏，小孩參加學校朗讀 8 篇文章，念讀部分對孩子而言是有困難的，學校老師能配合舞臺、臺風、肢體的部分。</p> <p>2. 師資的缺乏，也盼教育局，辦理本土語言師資培訓。</p>	師資培育相關事項已提至協作會議處理。
10	中區/徐○○		推動客家文化，要從小紮根。尤其現在已有托兒所、小學、中學、大學在推動，但學生參加的意願並不是很踴躍，如果能有誘因，如在學科上的加分，增加學生的意願及實質的作用。	非本課綱研修範圍。